

## МИСТЕЦТВО ПАРАДЖАНОВА В МОНРЕАЛІ

У жовтні-листопаді 2005 року в Музеї майстрів та ремісників Квебеку проходила виставка «Погляд на мистецтво Сергія Параджанова». Саме такий музей, розміщений у церкві франкомовного коледжу Сен-Лоран, якнайкраще підходить для цієї виставки. Цікаво, що у каталозі є спогади режисера про те, як його запросив до Парижа Ів Сен-Лоран. Відповідна служба, щоб затягнути бюрократичну процедуру, пов'язану з виїздом за кордон, надіслала Іву Сен-Лорану запит, чи має він достатньо житлової площі, щоб прийняти у себе великого режисера. Модельєр відповів телеграмою: «578 кв.м.» Але Параджанова до Франції все одно не пустили... До речі, коледж до модельєра немає стосунку — так називаються адміністративний район, де він розташований. Але збіглося все фантастично — в дусі Параджанова.

Організатором виставки стала Асоціація вірменських жінок Канади за участі Музею Сергія Параджанова в Єревані. Серед експонатів — рідкісний на цій виставці український слід режисера: написаний саме на київську адресу відомий лист Федеріко Фелліні до Сергія Параджанова, друкований на машинці (1973 р.) Дуже важкий для Параджанова рік.

Я поверталася на виставку не раз, щоб ще і ще роздивлятися знамениті параджановські колажі та малюнки. Їх вільна фантазія й могутня експресія вражають. Але прикипіла до трьох фантастичних жіночих шляп. Я так довго і уважно їх роздивлялася і подумки приміряла на себе, аж до мене підійшов директор музею П'єр Вільсон, зробивши вигляд, що просто цікавиться моїми враженнями. Важко було пояснити йому свої враження, точніше, емоційні відчуття: те, що я завжди сприймала Сергія Параджанова через призму України. Через Світлану Іванівну Щербатюк, яка викладала мені російську мову; через розповіді у сімейному колі моєї мами Оксани Станіславівни Мусієнко та дідуся Станіслава Вікторовича Вишинського, який працював на студії Довженка; через спогади В'ячеслава Максимовича Чорновола про прем'єру «Тіней забутих предків» (це ввійшло до моєї книги «Мистецтво і політика»). Тут, у Монреалі, я відкривала невідомого мені Параджанова. Поза київським контекстом.

На виставці звучала здебільшого вірменська мова. Отже, цілком логічно був зроблений акцент на вірменській і грузинській складових творчості та життя режисера. На перегляді фільмів Параджанова зі мною була перекладачка з фарсі Євгенія Галацька, родом з Вінниці. Ми сідаємо трохи далі в залі, щоб не заважати коментарями: дивися уважно, це вірменські мотиви, а це вже грузинські, не забувай, що Тифліс був мультинаціональним центром Кавказу, куди стікалися звідусіль. Ні-ні, не плутай, у чорному — грузинські жінки, а цей вражаючий промовистий червоний колір костюму Ашик Керіба — з Азербайджану, а може, з Ірану. У рамках виставки було показано фільми Параджанова «Акоп Овнатанян», «Колір граната», «Легенда про Сурамську фортецю», «Ашик Керіб», а також документальна лівансько-вірменська стрічка «Маєстро Сергій Параджанов» Каспара Дердеряна, над якою автор працював п'ять років. Жаль, що не було стрічки Романа Ширмана «Небезпечно вільна людина». Може, саме тому, що це мало відомий організаторам виставки київський контекст.

*Наталія Мусієнко  
Монреаль – Київ*

## ПОСТАНОВА КАБМІНУ «ДЕЯКІ ПИТАННЯ ПОРЯДКУ РОЗПОВ- СЮДЖЕННЯ І ДЕМОНСТРУВАН- НЯ ФІЛЬМІВ»

Прийнято 16 січня 2006 року. Документом передбачено поетапне встановлення квот на дублювання фільмів, які надходять до українського прокату, зокрема «квоту обов'язкового дублювання (озвучення, субтитрування) українською мовою іноземних фільмів для прокату, демонстрування, публічного комерційного відео та домашнього відео (у відсотках загальної кількості фільмокопій): з 1 вересня 2006 р. — не менше 20; з 1 січня 2007 р. — не менше 50; з 1 липня 2007 р. — не менше 70».

Постановою також внесено деякі зміни до Положення про державне посвідчення на право розповсюдження і демонстрування фільмів (від 17 серпня 1998 р.). Міністерство культури і туризму може відмовити у державній реєстрації та видачі прокатного посвідчення в таких випадках: «а) на підставі висновку експертної комісії на фільми, що можуть завдати шкоди моральному і фізичному вихованню, культурному розвитку громадян, а також на фільми порно-

графічного характеру й ті, що пропагують війну, насильство, жорстокість, фашизм і неофашизм, спрямовані на ліквідацію незалежності України, зміну конституційного ладу насильницьким шляхом, порушення суверенітету і територіальної цілісності держави, підризу її безпеки, незаконне захоплення державної влади, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, посягання на права і свободи людини, здоров'я населення; б) якщо фільм не дубльований (озвучений, субтитрований) українською мовою на фільмокопії мови оригіналу».

## ДВІ ЖІНКИ БІЛЯ РІЧКИ

Ніна Русланова і Марина Поліцеймало знялися у повнометражному фільмі дебютантки Єви Нейман (Одеська кіностудія) «Біля річки». Сценарій написав Сергій Четвертков за оповіданням Фрідріха Горінштейна «Старі». Режисер здобула освіту на факультеті кінорежисури в Німецькій академії кіно і телебачення. Вона називає себе ученицею Кіри Муратової, а жанр фільму визначає як драму зі щасливим кінцем. Завершити фільм планують у травні.

## УКРАЇНСЬКІ САМОЦВІТИ

У новому російському анімаційному проекті «Гора самоцвітів» (студія «Пілот», керівник О.Татарський) планують зняти 52 анімаційні фільми (по 13 хвилин кожен) за мотивами казок тих народів, які проживають на території Російської Федерації. На сьогодні знято вже 26 фільмів, кожен з яких є авторською роботою. Є з-поміж них і три фільми українських режисерів: «Лис і дрозд» Н.Чернишової, «Ловися, рибко» І. Смирнової та «Злидні» С.Коваля (останній фільм відібрано в конкурсну програму «Берлінале»-2006). Прем'єрний показ робіт українських режисерів відбувся в Будинку кіно 21 січня 2006 року в рамках міжнародного фестивалю анімаційних фільмів «КРОК»-2005.

На МКФ у Клемон-Феррані (Франція) український фільм Євгена Сивокона «Засипле сніг дороги...» нагороджено призом «Найкращий анімаційний фільм».

## ГОСТІ КІНОКЛУБУ

20 січня в кіноклубі НаУКМА відбулася творча зустріч із російським режисером анімаційного кіно Юрієм Норштейном, постановником фільмів «Лисиця і заєць»

(1973), «Чапля і журавель» (1973), «Їжачок у тумані» (1875), «Казка казок» (1979). Режисер з 1985 року працює над фільмом «Шинель» за Гоголем, проводить майстер-класи. Майстер показав свої фільми і дуже ґрунтовно відповів на запитання глядачів. 4 лютого гостем кіноклубу був режисер і кінооператор Вадим Ілленко. Глядачі переглянули його фільм «Останній бункер», звернулися до нього із запитаннями.

## НА ЛИСТІВКАХ — АКТОРИ-АМАТОРИ ГУЦУЛЬЩИНИ

До 40-річчя фільму «Тіні забутих предків» Будинку-музей цього фільму у Верховині за сприяння Міністерства культури і туризму випустив комплект листівок, що містять кадри з цього знаменитого фільму, на яких поряд зі славетними акторами — актори-аматори з гірських районів Івано-Франківщини.

## РОЗПОВІДЬ ПРО ГІТАРИСТА

27 січня в Червоному залі Будинку кіно відбулася прем'єра документального фільму «Валерій Петренко. Струни моєї душі» (сценарист і режисер Галина Черняк, оператор Олександр Скупар, ДТРК «Культура», 2005 рік). Глядачі дістали змогу ознайомитись із творчістю популярного українського гітариста-віртуоза.

## ЮВІЛЕЙ «ЖОВТНЯ»

Найстаріший у Києві кінотеатр «Жовтень», що в Подільському районі, 29 січня відсвяткував своє 75-річчя. Кінотеатр було споруджено 1931 р., і першим фільмом, який подивилися тодішні глядачі, був «Гегемон». Цей же фільм було показано і на ювілеї кінотеатру після щирих привітань колективу. До ювілею співробітники підготували ще один сюрприз — відкрили третій зал. Кінотеатр переживає другу молодість, він займається не тільки прокатом зарубіжних фільмів, а й пропагує українське кіно.

## «ГОЛЛІВУД» ПОРУЧ

За 30 кілометрів від Києва голлівудський продюсер Константинівський купив ділянку землі (50 га) для будівництва кіностудії. На ній буде споруджено 12 павільйонів та інших приміщень, необхідних для створення фільмів. Планується, що студія забезпечуватиме повний постпродакшн кіно- і телепродукції.

## ПРАВОПОРУШЕНЬ ПОМЕНШАЄ?

7 лютого Президент України Віктор Ющенко підписав Закон № 3349-IV «Про внесення змін до статті 255 Кодексу України про адміністративні правопорушення щодо порядку та умов демонстрування і розповсюдження фільмів в Україні», прийнятий парламентом 17 січня 2006. Закон спрямовано на забезпечення дійового контролю за розповсюдженням кіно- і відеопродукції в Україні. З цією метою Закон вносить зміни до статті 255 Кодексу України про адміністративні правопорушення, якими розмежовуються повноваження між органами управління кінематографією та органами Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення щодо складання протоколів про адміністративні правопорушення у сфері розповсюдження і демонстрування фільмів (відповідно — в кіно-відеомережі та на каналах телебачення України).

## ДОКУМЕНТАЛІСТІВ ЗАПРОШУЮТЬ ДО КОНКУРСУ

Міністерство культури і туризму оголосило з 1 лютого 2006 додатковий конкурс кінопроектів документальних фільмів про колишніх політ'язнів, репресованих та членів їх сімей. Документи приймають до 1 квітня.

## ПРЕМІЯ ІМЕНІ ФЕЛІКСА СОБОЛЕВА

Міністерство культури і туризму України, Національна спілка кінематографістів України оголосили прийом документів на здобуття премії імені Фелікса Соболева на 2006 рік. Премія є однією із форм залучення кіномитців до роботи в галузі науково-популярного та документального кіно і присуджується раз на два роки за вагомих внесок у розвиток науково-популярного та документального кіно України. Переможцям премії імені Фелікса Соболева вручається диплом, пам'ятний знак та грошова премія в розмірі 10 тисяч гривень під час урочистого відкриття сезону Будинку кіно. Документи приймаються до 1 липня 2006 року.

## «Я ЗНАЧНО КРУТИШИЙ ЗА БУДЬ-ЯКОГО СОБАКУ»

Це слова з казки про Карлсона. Естонські продюсери зробили благородний жест: оплатили дублювання українською мовою повнометражного шведського мультика про Карлсона, що живе на даху. Тепер Карлсон буде говорити голосом Олега Скрипки, а малюк голосом Ані Лорак. Фільм вийде на екрани України 10 березня.

Головний редактор ■  
**Брюховецька Лариса** ■  
 Редколегія ■  
**Безгін Ігор, Газда Януш, Польща, Гладій Григорій, Канада, Горський Вілен, Ілленко Юрій, Коваль Олександр, Сіксу Елен, Франція, Скуратівський Вадим, Ступка Богдан, Чміль Ганна** ■

Редакція ■  
**Брюховецька Ольга, Ірина Клименко, Роксоляна Свято** ■  
 Літредактор ■ **Панченко Людмила** ■  
 Менеджер ■ **Клименко Олена** ■  
 Художній макет ■ **Брюховецька Оксана** ■  
 Комп'ютерна верстка ■ **Сурнін Владислав** ■  
 Веб-дизайн ■ **Бондаренко Тетяна** ■  
 Інтернет-версія **Корнійчук Дмитро**

Здано на виробництво з готових позитивів 22. II.2006. Формат 60x84 1/8. Папір офсетний. Умовн. друк. арк. 7,46. Умовн. фарб. відб. 9,32. Обл.-вид. арк. 5,17. Тираж 1000 пр. Ціна вільна. Зам. № від 22.II.2006.  
 Редакція журналу «Кіно-Театр».  
 Друкарня т. 454-11-77  
 м.Київ, бул.Лепсе, 8.  
 Адреса редакції:  
 04070, м.Київ, вул.Г.Сковороди, 2, НаУКМА, корп. 1, к.216. Телефон редакції 425-60-96.  
 e-mail: ktm@ukma.kiev.ua  
 web-site: http://www.ktm.ukma.kiev.ua

автори № 2 (64). 2006:

**Михайло Ілленко** — режисер  
**Роксоляна Свято** — аспірантка НаУКМА  
**Ольга Брюховецька** — культуролог, викладач НаУКМА  
**Стефан Рак** — студент Нью-Йоркської кіношколи  
**Тетяна Шуран** — актриса  
**Олександр Жигун** — художній керівник хору «Почайна»  
**Лариса Брюховецька** — кінознавець  
**Сергій Якутович** — художник  
**Лесь Танюк** — режисер, театрознавець, народний депутат України  
**Віра Кандинська** — літературознавець, аспірантка НаУКМА  
**Людмила Шевченко** — театрознавець, Донецьк  
**Володимир Панченко** — доктор філологічних наук, віце-президент НаУКМА  
**Ольга Папаш** — студентка НаУКМА  
**Василь Дениско** — інженер, Полтава  
**Дарія Галаєва** — студентка НаУКМА  
**Володимир Кметик** — кінопродюсер  
**Тетяна Шевченко** — журналіст, Львів  
**Оксана Фіряєва** — журналіст  
**Ольга Скоморощенко** — кінокритик  
**Наталя Доля** — актриса театру і кіно  
**Олена Левченко** — кандидат філософських наук  
**Наталя Мусянко** — мистецтвознавець

Редакція не завжди поділяє погляди авторів публікацій.

Ілюстрований журнал.  
 Видається з 1995 року.  
 Реєстраційне свідоцтво КВ № 1303.  
**Передплатний індекс 74249**  
 Засновник — Національний університет «Києво-Могилянська Академія»  
 за участі Міністерства культури і туризму України.

Журнал виходить раз на два місяці.